

CENTEK®

СТ-2305

ПАРОГЕНЕРАТОР
БУ СТАНЦИЯСЫ
ԳՈԼՈՐԵԻՈՎ ԱՐԴՈՒԿ
STEAM GENERATOR

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ՈՂՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ԶԵՌՆԱՐԿ
INSTRUCTION MANUAL



Серия СТ

РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

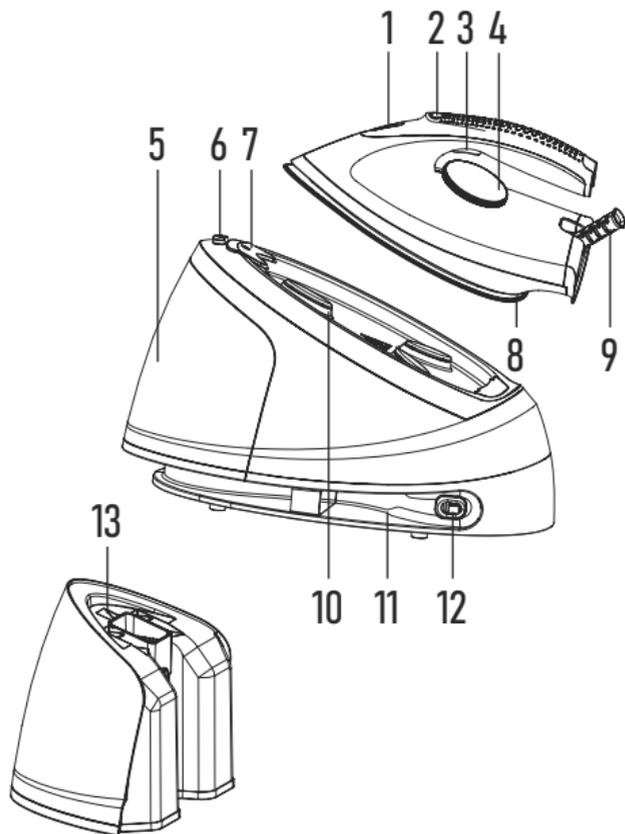
Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для разглаживания складок на изделиях из ткани. Парогенератор является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Подключайте прибор только к надлежащим образом установленной розетке электросети. Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в местной электросети.
2. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.



3. Будьте осторожны при разблокировке утюга. При включенном приборе поверхность подошвы нагревается, сдвигая кнопку фиксатора можно дотронуться до горячей подошвы утюга.
4. По завершении работы, пожалуйста, отключите прибор от сети и положите утюг на термоизоляционную подставку, а затем сдвиньте кнопку фиксатора, чтобы заблокировать утюг, после чего прибор можно перемещать.
5. Запрещается оставлять прибор, подключенный к сети, без присмотра.
6. Отключите прибор от электрической сети, прежде чем наполнить резервуар водой.
7. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
8. Не используйте прибор при повреждениях сетевого шнура или вилки.
9. Не погружайте прибор в воду.
10. Не допускайте контакта сетевого шнура с горячей подошвой прибора.
11. Перед тем как убрать прибор на хранение, дайте ему полностью остыть.
12. Используйте и храните прибор на устойчивой поверхности.
13. Не пользуйтесь прибором если он упал, протекает или имеет видимые повреждения.
14. Запрещается подключать прибор к сети через таймеры и иные дистанционные устройства.
15. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.
16. **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ:** при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой. Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей.
17. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

18. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием прибора проверьте его на ненужной ткани на случай загрязнения подошвы или емкости для воды. Некоторые части прибора при сборке слегка смазываются, поэтому при первом включении возможно образование небольшого количества дыма. Это прекратится в течение нескольких секунд.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Индикатор работы
2. Кнопка самоочистки с индикатором
3. Кнопка подачи пара
4. Регулятор температурных режимов
5. Резервуар для воды
6. Кнопка фиксатора
7. Фиксатор
8. Алюминиевая подошва
9. Шнур подачи пара
10. Термоизоляционная подставка
11. Отсек для шнура
12. Зажим для шнура
13. Отверстие для залива воды

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Парогенератор - 1 шт.
- Резервуар для воды - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием рекомендуется выставить температуру на максимум, чтобы избежать вытекания воды из подошвы утюга.

ЗАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА

Залейте воду в резервуар через заливную горловину, следите, чтобы ее уровень не превышал отметку МАКС.

РЕГУЛЯТОР ТЕМПЕРАТУРЫ

С помощью регулятора режимов установите температуру в зависимости от типа ткани.

ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ

Прибор будет нагреваться, пока не достигнет заданной температуры. Индикатор горит во время нагрева прибора. По достижении заданной температуры индикатор погаснет. Индикатор будет загораться и гаснуть по мере поддержания прибором заданной температуры во время утюжки.

ФИКСАТОР УТЮГА

Установите утюг на термоизоляционную площадку базы, сдвиньте фиксатор утюга в положение «» для фиксации утюга на базе. Для высвобождения утюга сдвиньте фиксатор в положение «», после чего вы можете снять утюг и приступить к утюжке. Базу вместе с утюгом можно перемещать за ручку утюга надлежащим образом, с зафиксированным утюгом.

КНОПКА ПОДАЧИ ПАРА

Когда прибор нагреется до выбранной температуры и индикатор температуры погаснет, нажмите на кнопку подачи пара с небольшим усилием, пар будет

распыляться с подошвы. Если ослабить кнопку подачи пара, прибор можно использовать только для сухой глажки без пара.

КНОПКА САМООЧИСТКИ С ИНДИКАТОРОМ

Кнопка самоочистки оснащена индикатором. Если индикатор кнопки горит постоянно, следует очистить утюг.

Перед выполнением самоочистки подготовьте емкость вместимостью более 300 мл для сбора сточной воды, затем установите прибор на контейнер и устойчиво закрепите контейнер.

Нажмите и удерживайте кнопку самоочистки (2) в течение 2 секунд. Когда раздастся звуковой сигнал, вам следует держаться подальше от прибора, чтобы избежать ожогов высокотемпературным паром во время процесса самоочистки. Прибор перейдет в режим самоочистки, индикатор кнопки будет мигать. Примерно через 3 минуты очистка завершится, и прибор вернется в рабочее состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ: для лучшей самоочистки перед активацией функции убедитесь, что регулятор температуры установлен в положение «МАКС.». Если регулятор температуры установлен в другом положении, самоочистка будет затруднена или невозможна.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Отключите прибор. Слейте воду из резервуара для воды. Удалите отложения с подошвы утюга с помощью раствора уксусной кислоты. Протрите корпус утюга влажной тканью, затем вытрите насухо.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220–240 В ~50/60 Гц
- Номинальная мощность: 2000–2400 Вт
- Объем резервуара для воды: 1,2 л
- Постоянная подача пара: 120 г/мин
- Давление пара: 7 бар
- Длина парового шланга: 1,4 м

7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра

можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.04919/23 от 20.06.2023 г.



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

ТЕМПЕРАТУРНЫЕ РЕЖИМЫ ДЛЯ ТКАНЕЙ

	МАТЕРИАЛ	ТЕМПЕРАТУРА, °С
MAX	Джинсовые ткани	170-225
• • •	Хлопок, ситец	140-210
• •	Шерсть, полушерсть, вискоза, полиэстер, трикотаж	100-160
•	Нейлон, шифон, шелк	70-120

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:
 - правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:
 - использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
 - механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;

- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
 - выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
 - для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
 - для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.
5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ СЕНТЕК людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации,

установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

ТМ СЕНТЕК өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.

Біз келіпдін берміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: киімнің қыртысын жазуға арналған.

Бу үтік тұрмыстық аспап болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың туындауын, сондай-ақ аспаптың уақытынан бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Құрылғыны тек дұрыс орнатылған электр розеткасына қосыңыз. Құрылғыда көрсетілген кернеу жергілікті қуат көзінің кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалар) пайдалануына арналмаған, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғаның қадағалауынсыз немесе құрылғыны пайдалану туралы нұсқау болмаса. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалау керек.
3. Үтіктің құлпын ашқанда абай болыңыз. Құрылғы қосылған кезде, табанның беті қызады, құлыптау түймесін жылжыту арқылы үтіктің ыстық табанына қол тигізуге болады.
4. Аяқтағаннан кейін, құрылғыны желіден ажыратып, үтікті оқшаулағыш тірекке қойыңыз, содан кейін үтікті құлыптау үшін құлыптау түймесін сырғытыңыз, содан кейін құрылғыны жылжытуға болады.
5. Электр желісіне қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
6. Су ыдысын толтырмас бұрын құрылғыны электр розеткасынан ажыратыңыз.
7. Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, қызмет көрсету бөлімі немесе соған ұқсас білікті мамандар ауыстыруы керек.
8. Қуат сымы немесе ашасы зақымдалған болса, құралды қолданбаңыз.
9. Құрылғыны суға батырмаңыз.
10. Қуат сымының құрылғының ыстық табанына тиюіне жол бермеңіз.
11. Құралды сақтауға қоймас бұрын оның толық суығанын күтіңіз.
12. Құрылғыны тұрақты жерде пайдаланыңыз және сақтаңыз.
13. Құрылғы құлап кетсе, ағып кетсе немесе көзге көрінетін зақымдары болса, оны пайдаланбаңыз.

14. Құрылғыны таймерлер немесе басқа қашықтағы құрылғылар арқылы желіге қосуға тыйым салынады.
15. Құрылғы жұмыс істеп болғаннан кейін қыздыру элементінің беті ыстық күйінде қалады.
16. АБАЙЛАҢЫЗ: құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде қол жететін беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін. Ыстық беттерге қол тигізбеңіз.
17. Тасымалдау (тасымалдау), сату бойынша ерекше шарттар: жоқ.
18. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

НАЗАР! Аспапты алғаш пайдаланар алдында оны табанның немесе су сыйымдылығының ластануы жағдайына қажетсіз матаға тексеріңіз. Құрастыру кезінде құралдың кейбір бөліктері аздап майланады, сондықтан бірінші қосу кезінде түтін аз мөлшерде пайда болуы мүмкін. Бұл бірнеше секундқа тоқтайды.

2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Жұмыс көрсеткіші
2. Индикаторы бар өзін-өзі тазалау түймесі
3. Бу түймесі
4. Температура реттегіші
5. Су ыдысы
6. Босату түймесі
7. Ұстағыш
8. Алюминий жарамды
9. Бу сымы
10. Жылу оқшаулағыш стенд
11. Сым бөлімі

12. Сымның қысқышы
13. Су толтыру тесігі

3. ТОЛЫҚТЫҚ

- Бу генераторы - 1 дана
- Су ыдысы - 1 дана
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулық - 1 дана

4. ПАЙДАЛАНУ ПРОЦЕДУРАСЫ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Алғаш қолданар алдында үтіктің табанынан су ағып кетпес үшін температураны максималды деңгейге қою ұсынылады.

ТОЛТЫРҒЫШ МОЙЫН

Деңгей МАХ белгісінен аспайтынына көз жеткізіп, резервуарды толтырғыш мойын арқылы сумен толтырыңыз.

ТЕМПЕРАТУРА РЕТТЕГІШІ

Матаның түріне байланысты температураны орнату үшін режим дискін пайдаланыңыз.

ТЕМПЕРАТУРА ИНДИКАТОРЫ

Құрылғы орнатылған температураға жеткенше қызады. Құрылғы қызып жатқанда индикатор жанады. Орнатылған температураға жеткенде индикатор сөнеді. Құрылғы үтіктеу кезінде белгіленген температураны сақтайтындықтан, индикатор жанады және сөнеді.

ТЕМІР ҚҰЛЫП

Үтікті негіздің жылу оқшаулағыш төсеіміне қойыңыз, үтікті негізге бекіту үшін темір құлыпты «А» күйіне сырғытыңыз. Үтікті босату үшін құлыпты «Б» күйіне сырғытыңыз, содан кейін үтікті алып, үтіктеуге кірісуге болады. Негізді үтікпен бірге үтік бекітілген күйде темір тұтқасы арқылы дұрыс жылжытуға болады.

БУ ТҮЙМЕСІ

Құрылғы таңдалған температураға дейін қызған кезде және температура индикаторы сөнгенде, бу түймесін аздап күшпен басыңыз, астыңғы табаннан бу шығады. Бу түймесін босатсаңыз, құрылғыны бусыз құрғақ үтіктеу үшін ғана пайдалануға болады.

КӨРСЕТКІШІ БАР ӨЗІН-ӨЗІ ТАЗАЛАУ ТҮЙМЕСІ

Өзін-өзі тазалау түймесі индикатормен жабдықталған. Түйме шамы үнемі жанып тұрса, үтікті тазалау керек.

Өзін-өзі тазалауды орындамас бұрын, ағынды суды жинау үшін сыйымдылығы 300 мл-ден асатын ыдысты дайындаңыз, содан кейін құрылғыны контейнерге қойып, контейнерді мықтап бекітіңіз.

Өзін-өзі тазалау түймесін (2) 2 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигнал естілген кезде, өзін-өзі тазалау процесі кезінде жоғары температуралы буға күйіп қалмас үшін құрылғыдан аулақ болу керек. Құрылғы өзін-өзі тазалау режиміне өтеді және түйме индикаторы жыпылықтайды. Шамамен 3 минуттан кейін тазалау аяқталады және құрылғы жұмыс күйіне оралады.

ЕСКЕРІМ: Өзін-өзі тазалауды жақсарту үшін функцияны іске қоспас бұрын температура реттегішінің «MAX» күйіне орнатылғанын тексеріңіз. Температура реттегіші басқа күйге орнатылса, өзін-өзі тазалау қиын немесе мүмкін емес.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

Аспапты сөндіріңіз. Су ыдысынан суды төгіңіз. Үтіктің табанынан шөгінділерді сірке қышқылының ерітіндісімен алыңыз. Үтіктің корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін құрғатыңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Номиналды кернеу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 2000-2400 Вт
- Су ыдысының көлемі: 1,2 л
- Бу беру жылдамдығы: 120 г/мин
- Бу қысымы: 7 бар
- Бу түтігінің ұзындығы: 1,4 м

7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен

бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к, 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.04919/23 – 20.06.2023 ж. бастап.



9. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі рәсімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
 - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:
 - пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;

- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы келілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող,

Շտրիակալուչյունը րևտրության տm CENTEK արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք օգտագործման կանոնները:

ՍԱՐԹԻ ՆՊԱՏԱԿԸ` Հազուտի վրայի ծալքերը հարթեցնելու համար: Գոլորշիով արդուրը կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտագործման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները`

1. Սարքը միացրեք միայն ճիշտ տեղադրված էլեկտրական վարողակից: Համոզվեք, որ սարքի վրա նշված լարումը համընկնում է տեղական էլեկտրամատակարարման լարման հետ:
2. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր կարողություններով կամ փորձի և գիտելիքների պակաս ունեցող անձանց (ներառյալ երեխաներ) օգտագործելու համար, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ նրանց հսկողություն կամ հրահանգ չի տրվել սարքի օգտագործման վերաբերյալ իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է վերահսկվեն, որպեսզի նրանք չխաղան սարքի հետ:
3. Հզույժ եղեք արդուրը բացելիս: Երբ սարքը միացված է, ներքևի մակերեսը տաքանում է, կողպեքի կոճակը շարժելով` կարող եք դիպչել արդուրի տաք թիթեղին:
4. Ավարտելուց հետո անջատեք սարքը վարողակից և դրեք արդուրը մեկուսացման տակդիրի վրա, այնուհետև սահեցրեք կողպեքի կոճակը` արդուրը կողպելու համար, այնուհետև սարքը կարող է տեղափոխվել:
5. Մի թողեք սարքը միացված ցանցին առանց հսկողության:
6. Ջրի բաքը լցնելուց առաջ սարքն անջատեք էլեկտրական վարողակից:
7. Եթե հոսանքի լարը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի արտադրողի, սպասարկման բաժնի կամ նմանատիպ որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից` վտանգից խուսափելու համար:
8. Մի օգտագործեք սարքը, եթե հոսանքի լարը կամ վարողակից վնասված է:

9. Սարքը մի ընկղմեք ջրի մեջ:
10. Թույլ մի տվեք, որ հոսանքի լարը շփվի սարքի տաք հատակի հետ:
11. Թույլ տվեք, որ սարքն ամբողջությամբ սառչի, Նախքան այն պահելը:
12. Օգտագործեք և պահեք սարքը կայուն մակերեսի վրա:
13. Մի օգտագործեք սարքը, եթե այն ընկել է, արտահոսել է կամ տեսանելի վնասված է:
14. Արգելվում է սարքը ցանցին միացնել ժամանակաչափերի կամ այլ հեռավոր սարքերի միջոցով:
15. Սարքի աշխատանքը ավարտելուց հետո ջեռուցման տարրի մակերեսը մտնում է տաք:
16. Չգույշ եղեք. հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել, երբ սարքն աշխատում է: Մի դիպչեք տաք մակերեսներին:
17. Բեռնափոխադրման, իրացման հատուկ պայման - Ներ չկան:
18. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

ՈՒՇԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ Սարքն առաջին անգամ օգտագործելուց առաջ արդուկեք ոչ պետքական կտոր, որպեսզի համոզվեք՝ արդուկը կեղտոտված չէ և հետքեր չի թողնում: Սարքի որոշ մասերը հավաքելու ժամանակ թեթևակի քուլքապատվում են, հետևաբար արդուկի առաջին միացման ժամանակ հնարավոր է փոքր քանակի ծխի առաջացում: Դա կանցնի մի քանի վայրկյանից:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Գործողության ցուցիչ
2. Ինքնամաքրվող կոճակ՝ ցուցիչով
3. Գոլորշու կերակրման կոճակ
4. Ջերմաստիճանի կարգավորիչ
5. Ջրի բաք
6. Ազատման կոճակ
7. Պահպանիչ

8. Այլումինե հարմարեցում
9. Գոլորշի լար
10. Ջերմամեկուսիչ տակդիր
11. Լարերի խցիկ
12. Լարային սեղմակ
13. Ջրի լցման փոս

3. ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

- Գոլորշու գեներատոր - 1 հատ:
- Ջրի բաք - 1 հատ:
- Գործողության ձեռնարկ - 1 հատ:

4. ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՐԳԸ

ՈՒՇԱՂՐՈՒԹՅՈՒՆ! Նախքան առաջին օգտագործումը, խորհուրդ է տրվում ջերմաստիճանը սահմանել առավելագույնի վրա՝ արդուկի թիթեղից ջրի արտահոսքից խուսափելու համար:

ԼՏԱՎՈՐ ՊԱՐԱՆՑ

Լրացրեք բաքը ջրով լցնող պարանոցի միջով, համոզվեք, որ մակարդակը չի գերազանցում MAX նշանը:

ՋԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ԿԱՐԳԱՎՈՐԻՉ

Օգտագործեք ռեժիմի հավաքիչը՝ կախված գործվածքի տեսակից, ջերմաստիճանը սահմանելու համար:

ՋԵՐՄԱՍՏԻՃԱՆԻ ՑՈՒՑԻՉ

Սարքը կտաքանա մինչև սահմանված ջերմաստիճանը հասնի: Ցուցանիշը վառվում է, երբ սարքը տաքանում է: Երբ սահմանված ջերմաստիճանը հասնի, ցուցիչը կանջատվի: Ցուցանիշը կվառվի և կհանգչի, քանի որ սարքը արդուկելու ընթացքում պահպանում է սահմանված ջերմաստիճանը:

ԵՐԿԱԹԵ ՓԱԿԱՆ

Տեղադրեք արդուկը հիմքի ջերմամեկուսիչ բարձիկի վրա, երկաթե կողպեքը սահեցրեք «» դիրքի վրա՝ արդուկը հիմքի վրա ամրացնելու համար: Արդուկն ազատելու համար կողպեքը սահեցրեք «» դիրքի վրա, որից հետո կարող եք հանել արդուկը և սկսել արդուկել: Հիմքը արդուկի հետ միասին երկաթե բռնակով կարելի է ճիշտ տեղաշարժել՝ արդուկը ամրացված վիճակում:

ԳՈՒՈՐՇԻ ԿՈՏԿ

Երբ սարքը տաքանում է մինչև ընտրված ջերմաստիճանը, և ջերմաստիճանի ցուցիչը մարում է, մի փոքր ուժով սեղմեք գոլորշու կոճակը, ներքանից գոլորշի կցողվի: Եթե դուք թուլացնում եք գոլորշու կոճակը, սարքը կարող է օգտագործվել միայն չոր արդուկման համար՝ առանց գոլորշու:

ՑՈՒՑԱՆԻՇՈՎ ԻՆՋԵԱՄԱՔՐՎՈՂ ԿՈՏԿ

Ինքնամաքրման կոճակը հագեցած է ցուցիչով: Եթե կոճակի լույսը անընդհատ միացված է, արդուկը պետք է մաքրվի: Նախքան ինքնամաքրում կատարելը, պատրաստեք ավելի քան 300 մլ տարողությամբ տարա կեղտաջրերը հավաքելու համար, ապա սարքը տեղադրեք տարայի վրա և ամուր ամրացրեք տարան:

Սեղմեք և պահեք ինքնամաքրման կոճակը (2) 2 վայրկյան: Երբ ազդանշանը հնչում է, դուք պետք է հեռու մնաք սարքից՝ ինքնամաքրման գործընթացում բարձր ջերմաստիճանի գոլորշու կողմից չայրվելու համար: Սարքը մտնում է ինքնամաքրման ռեժիմ, և կոճակի ցուցիչը թաքում է: Մոտ 3 րոպե հետո մաքրումն ավարտված է, և սարքը վերադառնում է աշխատանքային վիճակի:

ԼԵՈՒՄ. Ավելի լավ ինքնամաքման համար համոզվեք, որ ջերմաստիճանի կարգավորիչը դրված է «MAX» դիրքի վրա, նախքան գործառնության ակտիվացնելը: Եթե ջերմաստիճանի կարգավորիչը դրված է այլ դիրքում, ինքնամաքումը դժվար կամ անհնար է:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

Անշատեք սարքը: Դատարկեք ջրի տարան: Քացախաթթվի լուծույթով հեռացրեք նստվածքները արդուկի հատակից: Սրբեք արդուկի կորպուսը խոնավ կտորով, հետո չորացրեք այն:

6. ՏԵՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նովինալ լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նովինալ հզորությունը՝ 2000-2400 Վտ
- Ջրի բացի ծավալը՝ 1,2 լ
- Գոլորշու կերակրման արագությունը՝ 120 գ/րոպե
- Գոլորշու ճնշում՝ 7 բար
- Գոլորշու գուլպաների երկարությունը՝ 1,4 մ

7. ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԿԵՐԱՇԱԿԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումերին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան:

Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 կիշերը՝ տարի, 4 և 5 կիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՊԸ «Լարինա-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ:
№ EA3C RU C-CN.BE02.B.04919/23 ից 20.06.2023 թ.:



9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ԵՆԻՐՈՒԾՈՂ՝ ԻՊ Արսումյան Կ.Շ.: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ!

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհանությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում
- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գևորդի ստորագրությունը:
Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:
2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում
- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և

արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը
Էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
- ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),
- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ

լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումս սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգուշ զործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:
7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևնդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE DEVICE: to smooth out wrinkles on fabric products.

The steam generator is a household appliance and is not intended for industrial use!

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Connect the appliance only to a properly installed electrical outlet. Make sure that the voltage indicated on the device matches the voltage of the local power supply.
2. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.
3. Be careful when unlocking the iron. When the device is turned on, the surface of the soleplate heats up; by moving the lock button, you can touch the hot soleplate of the iron.

4. When finished, please unplug the appliance and place the iron on the insulation stand, and then slide the lock button to lock the iron, then the appliance can be moved.
5. Do not leave the device connected to the mains unattended.
6. Disconnect the appliance from the electrical outlet before filling the water tank.
7. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service department or similarly qualified personnel to avoid danger.
8. Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged.
9. Do not immerse the device in water.
10. Do not allow the power cord to come into contact with the hot soleplate of the appliance.
11. Allow the appliance to cool completely before storing it.
12. Use and store the device on a stable surface.
13. Do not use the device if it has been dropped, leaks or has visible damage.
14. It is prohibited to connect the device to the mains via timers or other remote devices.
15. The surface of the heating element remains hot after the appliance has finished operating.
16. Be careful: the temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating. Do not touch hot surfaces.
17. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
18. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

ATTENTION! Before using the device for the first time, test it on a piece of waste cloth in case the soleplate or water container is dirty. Some parts of the device are slightly lubricated during assembly, so a small amount

of smoke may be generated when first turned on. This will stop within a few seconds.

2. DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Operation indicator
2. Self-cleaning button with indicator
3. Steam button
4. Temperature regulator
5. Water tank
6. Release button
7. Retainer
8. Aluminum fit
9. Steam cord
10. Thermal insulation stand
11. Cord compartment
12. Cord clip
13. Water fill hole

3. COMPLETENESS

- Steam generator - 1 pc.
- Water tank - 1 pc.
- Operation manual - 1 pc.

4. OPERATION PROCEDURE

ATTENTION! Before first use, it is recommended to set the temperature to maximum to avoid water leaking out of the soleplate of the iron.

FILLER NECK

Fill the tank with water through the filler neck, making sure that the level does not exceed the MAX mark.

TEMPERATURE REGULATOR

Use the mode dial to set the temperature depending on the type of fabric.

TEMPERATURE INDICATOR

The appliance will heat up until it reaches the set temperature. The indicator lights up while the device is heating up. When the set temperature is reached, the indicator will go off. The indicator will light up and go out as the appliance maintains the set temperature during ironing.

IRON LOCK

Place the iron on the thermal insulation pad of the base, slide the iron lock to the «» position to fix the iron on the base. To release the iron, slide the lock to the «» position, after which you can remove the iron and begin ironing. The base together with the iron can be moved by the iron handle properly, with the iron fixed.

STEAM BUTTON

When the device heats up to the selected temperature and the temperature indicator goes out, press the steam button with a little force, steam will be sprayed from the soleplate. If you loosen the steam button, the appliance can only be used for dry ironing without steam.

SELF-CLEANING BUTTON WITH INDICATOR

The self-cleaning button is equipped with an indicator. If the button light is constantly on, the iron needs to be cleaned.

Before performing self-cleaning, prepare a container with a capacity of more than 300 ml to collect waste water, then place the device on the container and secure the container firmly.

Press and hold the self-cleaning button (2) for 2 seconds. When the beep sounds, you should stay away from the appliance to avoid being burned by the high temperature steam during the self-cleaning process. The device enters self-cleaning mode and the button indicator flashes. After approximately 3 minutes, cleaning is completed and the device returns to operating condition.

NOTE: For better self-cleaning, make sure the temperature control is set to the "MAX" position before activating the function. If the temperature control is set in a different position, self-cleaning is difficult or impossible.

5. MAINTENANCE OF THE DEVICE

Turn off the device. Drain the water tank. Remove deposits from the soleplate of the iron using an acetic acid solution. Wipe the iron body with a damp cloth, then wipe dry.

6. SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Rated power: 2000-2400 W
- Water tank capacity: 1.2 L
- Steam supply speed: 120 g/min

- Steam pressure: 7 bar
- Steam hose length: 1.4 m

7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product has the Certificate of Conformity No EA3C RU C-CN.BE02.B.04919/23 of 20.06.2023.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan

Karo Shurikovich. Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy. Phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
 - the safety rules and requirements are observed.
3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.
4. The guarantee does not apply in the following cases:
- mechanical damage;

- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals,

the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны /
Երաշխիքային կտրոն / Warranty certificate №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջեք ամբողջով-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները:

Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Бұйым /
Ապրանք / Product

Модель / Үлгі /
Մոդել / Model

Серийный номер / Serial number /
Սերիայի համար / Сериялық нөмірі

Дата продажи / Сату күні /
Date of sale / Վաճառքի ամսաթիվ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /
Сатушы-фирма толтырады / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ /
ԱՊՐԱՆՔ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛИ /
ՄՈԴԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՂ ԸՆԿԵՐՈՒ-ԹՅՈՒՆ / VENDOR

М. П.

Фирма-продавец / Фирма-сатушы / Қашымдп рдддрддрдд / Vendor

Адрес фирмы-продавца / Сатушы фирманың мекенжайы / Қашымдп
рдддрддрдд ррддррддрддрд ррддррддрддрд / Seller's address

ФИО и телефон покупателя / Сатып алушының Т. А. Ә және телефоны /
Қддрдрд рдддрд-шарқалдд-рддрддрдд д дрдрдрдрдрддрддрд /
Full name and phone number of the buyer

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра /
Осы жыртылымалы купондарды буйымта жөндеу жүргізетін сервис орталығының
өкілі толтырады / Здрдрддрд қдрдрдрддрддрд ррддрддрд д шдрдрддрддрддрддрд
щдрдрдрддрддрд қдрдрдрдрддрддрддрддрддрд / These tear-off coupons are filled
in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ҚБРСДЛДРДРДРДРД STУДСС / TYPE OF REPAIR

ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ / ЖӨНДЕУГЕ ТҮСКЕН КҮНІ / ҚБРСДЛДРДРДРД
СУЛРДРДРДРД РДДДРДРД / DATE OF RECEIPT

ДАТА ВЫДАЧИ / БЕРІЛГЕН КҮНІ / ЗДРДРДРДРД РДДДРДРД / RELEASE DATE
